

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG
Ideographic Rapporteur Group
(IRG)

Source/Contribution Identifier : Encoded CJK Editorial Group

Meeting : 19th IRG Meeting in Macau

Title : Review Report on Error Correction

Status :

The proposed revision for errors in coded CJK ideographs in UCS are given in IRG N 925. Error corrections are based on N856, N869R, N903, N904, N908, N909, N911, N916 and input from members of the editorial group.

The criteria used to determine if a change can be made are given below:

- 1) If the change involves simple glyph or font correction, it is acceptable.
- 2) Corrections to G-source data which refer to dictionaries can be made with relatively little impact and are readily acceptable.
- 3) If the proposed change involves mapping data between UCS and other character set encoding standards, other information was taken into account and a final decision was made on a case-by-case basis taking the following issues into consideration.
 - a) How rare or common are the characters involved?
 - b) How long has the incorrect data been in UCS?
 - c) If the change is made, will there be any impact on other mappings?
 - d) How different are the characters involved in the proposed change? Are they similar? Do dictionaries define them similarly or indicate that they are variants of one another?
 - e) Did the error originate in a mistake in the standard from which the character is derived?

During the discussion on possible error corrections for coded UCS ideographs, the group has also come up with a number of examples, which we consider useful as references for future extensions of the CJK ideographs. These examples are categorized into three different classes, namely, ***New unification examples***, ***New separation examples***, and ***Examples for further***

study.

Unification examples:

SNO	Component1	Component2	Examples
1	骨	骨	愽 KXI0396.270 骨 U+06232
2	冂	冂	跔 KXI1226.030 跔 U+28029
3	厯	厯	厯 KXI1585.130 厯 U+200C4
4	董	董	儻 KXI1586.460 儻 U+203FD

Separation example

SNO	Component1	Component2	Examples
1	水	氺	犀 KXI1605.380 犀 U+07280

Examples for further discussion

SNO	Components	Examples
1	扌 手	𢃠 KXI1609.530 扌 U+22C3F
	巳 巳 巳	𢃠 U+22F37 𢃠 KXI1599.790 𢃠 U+0572E 𢃠 U+0572F 𢃠 U+2124F
	爌 爌	𢃠 T5-5B72 爌 U+06BA9

The Encoded CJK Editorial Group Member list: Wang Xiao Ming, Zhang Zhoucai, Lu Qin, Mok Ka Meng, Long U Sam, Lai Sio Ieng, Guo Rui, Masahiro Sekiguchi, Tseng Shih-Shyeng, John Jenkins, Richard Cook